



Unlocking Public and Private
Finance for the Poor

Respuesta frente a la emergencia COVID-19

FINANCIACIÓN DE LOS GOBIERNOS LOCALES

Nota orientativa para una acción inmediata

EDICIÓN N.º 4

SUPLEMENTO:

Menús de subvenciones globales para gastos
operacionales y sistema de respuesta rápida de
doble autorización

15 DE MAYO DE 2020



Este suplemento trata de las respuestas inmediatas ante la COVID-19 recomendadas para los gobiernos locales a través de las subvenciones globales para gastos operacionales y el apoyo a la recuperación económica de las pymes. El documento debe leerse conjuntamente con la nota orientativa. Es de carácter consultivo y puede adaptarse a las circunstancias de cada caso.

El suplemento incluye menús genéricos de opciones para este apoyo, que pueden aprobarse con la presentación de informes consolidados a través del sistema de respuesta rápida de doble autorización del FNUDC. Los menús están en consonancia con la clasificación que ha hecho la Organización Mundial de la Salud de las fases pandémicas, que distingue entre una fase de preparación y contención temprana y una fase de transmisión comunitaria activa. Los menús incluyen:

- Medidas para la fase de preparación
- Medidas para la fase de emergencia
- Medidas para la fase de recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal

Estas respuestas no siempre son consecutivas y pueden llevarse a cabo simultáneamente. No obstante, es importante agruparlas de acuerdo con las fases antes mencionadas para poder comprobar la pertinencia específica de las actuaciones para la COVID-19 y consolidar la presentación de informes a los diferentes financiadores de las medidas concretas que aplican las distintas ciudades y los gobiernos locales.

En el momento de redactar este documento, este menú se está utilizando para informar sobre las subvenciones globales para gastos operacionales y el apoyo a la recuperación de las pymes en varios países.

La redacción de este suplemento corrió a cargo de Mohammad Abbadi y David Jackson a partir de información aportada por el equipo de Financiación del Desarrollo Local del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC). Véase <https://www.uncdf.org/local-development-finance>; para obtener más información sobre la aplicación de las subvenciones globales para gastos operacionales y el apoyo a las pymes mediante la financiación de los gobiernos locales, diríjanse a nan.zhang@uncdf.org.

Sinopsis: los gobiernos locales, en la primera línea de respuesta frente a la COVID-19

La COVID-19 pone de manifiesto la importancia de una actuación local rápida y eficaz para ralentizar la propagación del virus. En palabras de la Organización Mundial de la Salud: «Pruebas, pruebas, pruebas». La realización de pruebas, incluso a las personas asintomáticas, permite el aislamiento de los infectados, la identificación de quienes presentan anticuerpos y el tratamiento de los enfermos graves. La experiencia ha demostrado que la realización de pruebas tempranas a escala «industrial», el distanciamiento social y el tratamiento focalizado pueden detener el virus de forma eficaz. En la mayoría de los países, la eficacia de la respuesta ante la COVID-19 ha variado significativamente en función de los territorios nacionales. Esto no solo refleja diferencias en la propagación geográfica del virus, sino también diferencias en los enfoques adoptados por los gobiernos locales en calidad de encargados de la respuesta inicial.

En efecto, algunos países pasaron por alto el papel que desempeñan los gobiernos locales en la respuesta temprana y más tarde reconocieron públicamente el costo que suponía dicha equivocación. Por ejemplo, en el Reino Unido Jeremy Hunt, anterior Ministro de Salud y actual presidente del comité parlamentario en materia de salud, afirmó lo siguiente: «Uno de los motivos por los que las pruebas han tardado tanto en despegar es porque todo se ha realizado de manera centralizada [...]. Creo que una de las lecciones que, siendo razonables, podemos extraer con respecto a la lentitud observada a la hora de ampliar las acciones de forma centralizada es que esto es algo que deberíamos delegar a los gobiernos locales, que nos pueden ayudar» (entrevista con la BBC, programa *World at One*, 17 de abril, <https://www.bbc.co.uk/sounds/play/m000h93y>).

Esta cuarta edición de la nota orientativa incluye nuevos datos y una sección ampliada sobre subvenciones globales para gastos operacionales, que pueden constituir una forma calibrada y eficaz para que los gobiernos locales aceleren la respuesta a la COVID-19 de manera oportuna y de acuerdo con la fase en que se encuentre la epidemia en la localidad. Esta nueva información se encuentra en la sección «Medidas que deben adoptarse con inmediatez», que comienza en la página 8.

El gráfico 1 ilustra las diferencias en las curvas de crecimiento de la pandemia hasta la fecha en diversos países. Cabe destacar que mientras que la curva ha alcanzado su punto máximo en Asia Oriental, Europa y América del Norte, la propagación sigue acelerándose en otros lugares, por ejemplo en Bangladesh y el Perú. El gráfico 2 muestra las diferencias en las curvas del virus de la COVID-19 entre regiones subnacionales y ciudades de diferentes países; hay un claro contraste entre zonas geográficas dentro de un mismo país.

Si bien el gráfico 2 mezcla datos de gobiernos locales y regionales, en él se evidencia que la tasa de crecimiento se está ralentizando en ciertas zonas. Por ejemplo, en los Estados Unidos, Nueva York ha alcanzado el máximo, pero la vecina Nueva Jersey no. En la República de Corea, la ciudad de Daegu logró mantener el virus bajo control desde el principio. Los datos y los análisis señalan que los picos de infección se producen en diferentes momentos en distintas localidades y condados de acuerdo con la tasa de propagación y en función de cuándo hayan comenzado las infecciones, fenómeno conocido como «rolling apex» [pico escalonado]. Por último, ha de tenerse en cuenta que estos gráficos emplean una escala logarítmica y, por tanto, representan cifras escalofriantes. Los gráficos son dinámicos y se actualizan a diario. La información más reciente puede consultarse en <https://www.ft.com/coronavirus-latest>.

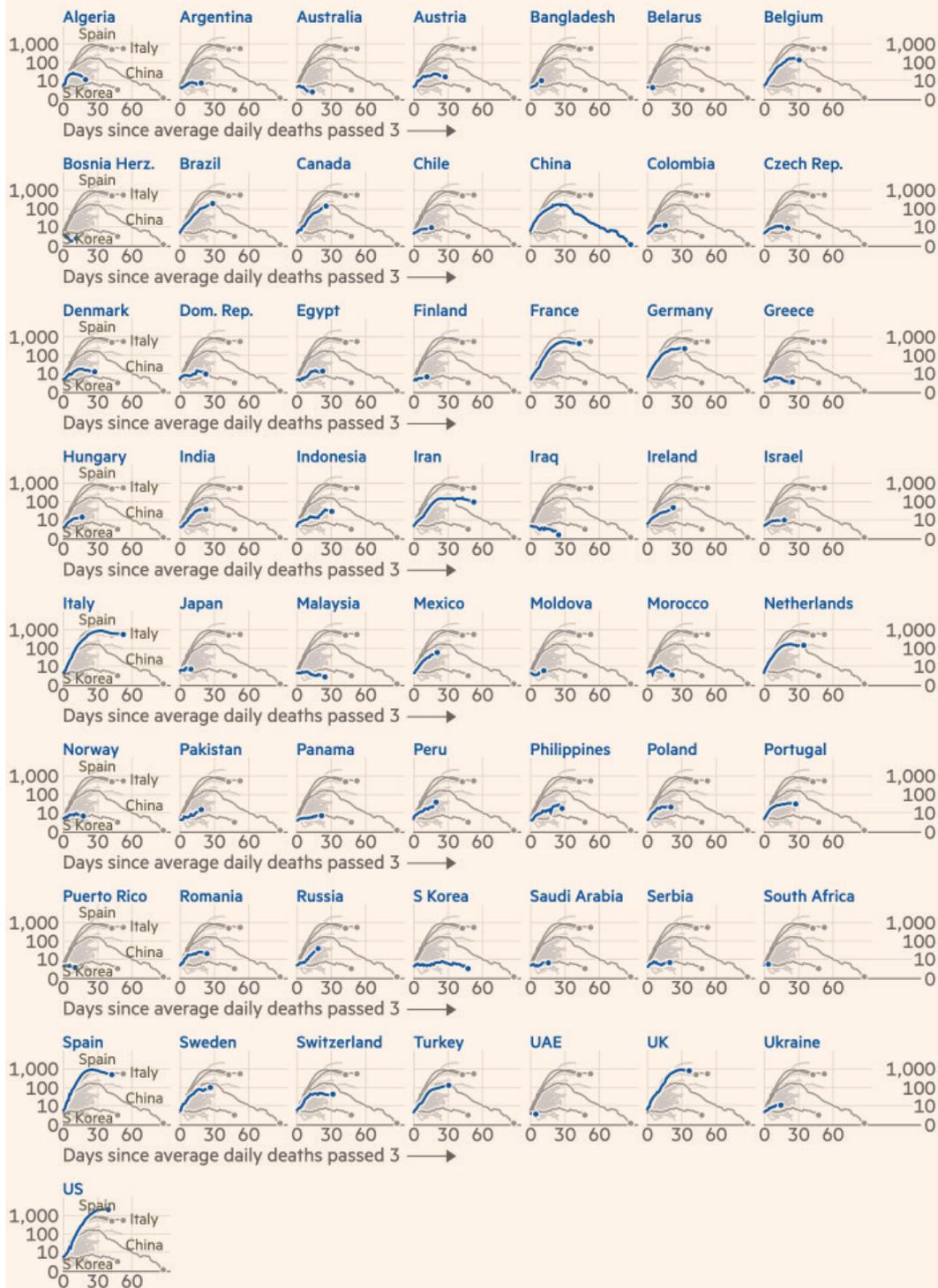
Los gobiernos locales encabezan las respuestas a la COVID-19 en todo el mundo. Están en la primera línea de la participación ciudadana, de la prestación de servicios y de la gestión del espacio público. Estudios, testimonios y respuestas gubernamentales de todo el planeta han demostrado que la preparación, la infraestructura, el capital humano y el acceso a los fondos de emergencia de los gobiernos locales, así como la coordinación y el flujo de comunicación de estos con los gobiernos centrales, se encuentran entre las medidas más importantes para contener la propagación del virus y garantizar una rápida recuperación. En cualquier lugar del mundo, los gobiernos locales son los responsables de la prestación de servicios esenciales a su población. Con la introducción de medidas de prevención y contención, mantener un nivel apropiado de estos servicios a la vez que se garantiza el cumplimiento de las medidas de restricción pasa a ser la principal preocupación de los gobiernos locales. Los gobiernos locales son esenciales para garantizar la implementación de los protocolos de respuesta frente a la COVID-19.

Los recientes ejemplos de China y la República de Corea ponen de manifiesto la importancia y la eficacia de los gobiernos locales a la hora de movilizar la respuesta comunitaria. Durante el brote de la epidemia de COVID-19, una de las acciones más destacables entre las emprendidas por los gobiernos para lograr una respuesta eficaz fue la toma de decisiones inmediatas de manera oportuna, enfocadas a los lugares apropiados y respecto a las instituciones pertinentes. En líneas generales, se centraron en aumentar el apoyo brindado y la rapidez de las transferencias relativas a las subvenciones fiscales concedidas a los gobiernos locales a fin de respaldar sus esfuerzos por combatir el coronavirus. Si bien la respuesta general en la provincia de Wuhan fue coordinada por el Gobierno central, su aplicación real corrió a cargo de los gobiernos local y provincial. China ha asignado una cuota anticipada de 8.600 millones de dólares mediante pagos por transferencia a los gobiernos locales en 2020. El Gobierno central asignó otros 16.000 millones de dólares a los gobiernos locales con el fin de mitigar su carga fiscal correspondiente

GRÁFICO 1 Trayectoria de fallecimientos por país

Daily death tolls are still accelerating in many countries

Daily coronavirus deaths (7-day rolling avg.), by number of days since 3 daily deaths first recorded



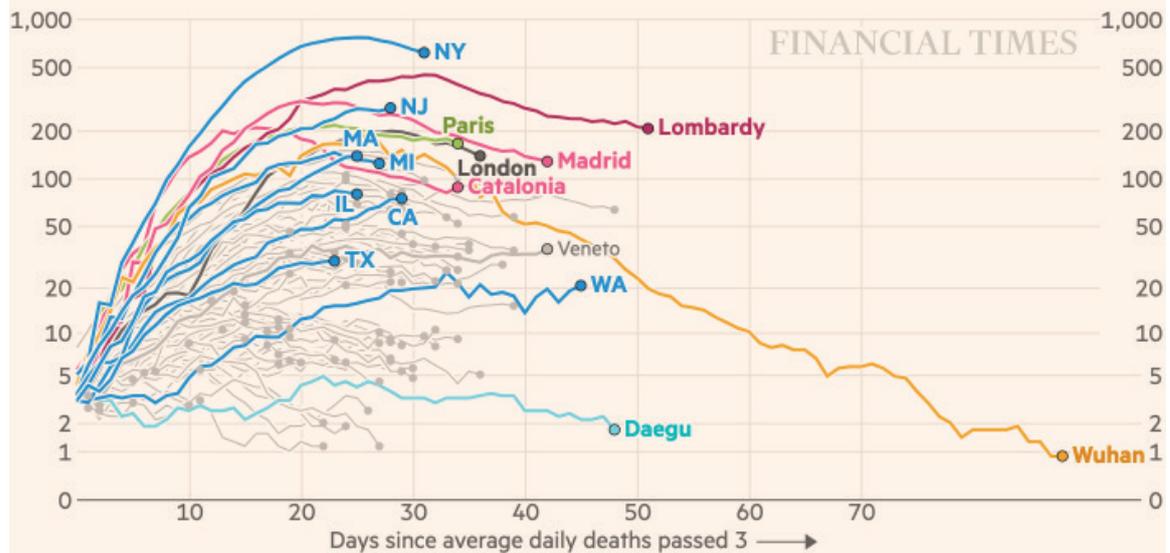
FT graphic: John Burn-Murdoch / @jburnmurdoch
 Source: FT analysis of European Centre for Disease Prevention and Control; FT research. Data updated April 21, 20:53 BST
 © FT

Fuente: <https://www.ft.com/coronavirus-latest>.

GRÁFICO 2 Trayectoria de fallecimientos por región subnacional

New deaths in many urban epicentres are now plateauing or beginning to decline

Daily coronavirus deaths (7-day rolling avg.), by number of days since 3 daily deaths first recorded



Sources: NHS; Covid Tracking Project; Proviencialdata19; Santé Publique France; Berliner Morgenpost; OpenZH; Stockholm University; Leuven University. Data updated April 21, 20:59 BST
FT graphic: John Burn-Murdoch / @jburnmurdoch
© FT

Fuente: <https://www.ft.com/coronavirus-latest>.

al período comprendido entre diciembre de 2019 y marzo de 2020. El gráfico 2 muestra el éxito relativo de Daegu en la gestión de la crisis.

Resulta especialmente apropiado que los gobiernos locales lideren la lucha contra el reto que plantea la COVID-19 —así como otras epidemias anteriores, como la gripe aviar, el síndrome respiratorio agudo severo (SRAS) y la enfermedad del Ébola—, no solo porque los efectos de estas epidemias estén localizados (lo cual es aplicable a cualquier situación de crisis), sino

Los gobiernos locales
ocupan una posición
única para conformar,
adaptar y ofrecer una
respuesta holística a las
epidemias.

también debido a que, en el caso concreto de la COVID-19, las medidas locales, como el distanciamiento social, tienen un efecto directo en los resultados. Los gobiernos locales ocupan una posición única para conformar, adaptar y ofrecer una respuesta holística a las epidemias. Al producir las epidemias unos efectos socioeconómicos polifacéticos que suponen una amenaza para el propio tejido social, de gobernanza y económico, se requiere una respuesta coherente que trascienda las fronteras sectoriales, a fin de garantizar la armonización y las sinergias entre las diferentes intervenciones sectoriales de una localidad determinada.

Respuesta inmediata en materia de financiación de los gobiernos locales

FINANCIACIÓN DE LOS GOBIERNOS LOCALES

Toda medida preventiva y de contención requiere recursos y tiene una dimensión fiscal. Para financiar su respuesta a la epidemia, los gobiernos locales dependen de tres fuentes principales: ingresos propios, transferencias intergubernamentales y préstamos subnacionales. Esta última solo está disponible en los países con un entorno legislativo y de políticas favorable.



Los **ingresos de fuentes propias** son el tipo de financiación más flexible, ya que puede redirigirse con relativa facilidad a fin de combatir la epidemia. No obstante, en muchos países, sobre todo en aquellos en desarrollo, la proporción de ingresos propios es inferior al 10% del presupuesto total de los gobiernos locales y no resulta adecuada para responder a una epidemia de manera eficaz. A esto se añade que la respuesta en materia de salud pública al coronavirus está reduciendo considerablemente los ingresos de fuentes propias de tres maneras:

- El distanciamiento social, el teletrabajo y el confinamiento arruinan las industrias del transporte y el comercio al por menor, de manera que los gobiernos locales se ven privados de sus ingresos tributarios.
- El incremento del desempleo reduce los pagos de impuestos sobre el alquiler y la propiedad.
- La reducción general de la actividad económica disminuye las contribuciones provenientes del impuesto sobre sociedades y las facturas.

Las **transferencias intergubernamentales** siguen siendo la principal fuente de financiación de los gobiernos locales en muchos países. No obstante, entre el 70% y el 80% de las transferencias de los gobiernos centrales se realizan mediante subvenciones no discrecionales destinadas a actividades sectoriales concretas, por lo que los gobiernos locales tienen muy poca flexibilidad para asignar esos recursos en función de las necesidades de la respuesta local a la epidemia. Además, las subvenciones para gastos recurrentes no capitalizables generalmente solo sirven para cubrir los gastos salariales, mientras que los gastos de funcionamiento y mantenimiento suelen quedar desatendidos. Esta situación contradice claramente lo que ha de ser una respuesta eficaz a una epidemia, la cual precisa i) un enfoque sectorial que permita la reasignación de fondos entre diversos sectores y ii) un aumento del gasto no capitalizable en labores de sensibilización y movilización de la comunidad, mantenimiento del orden público y reestructuración de la prestación de servicios públicos con objeto de garantizar su continuidad. A pesar de que los marcos jurídicos de muchos países contemplan la gestión local del riesgo de desastres, no suelen prestar la atención debida a los aspectos fiscales y, de existir, cada vez que se desea acceder a la financiación se requieren procesos complejos para desbloquear los fondos, en lugar de ofrecer liquidez inmediata a partir de unos procedimientos establecidos con antelación.

Por último, los **préstamos subnacionales**, especialmente en los países en desarrollo, se ven limitados por el reducido margen fiscal de los gobiernos locales y su escasa capacidad de reembolso, así como por las restricciones legales a su capacidad de endeudamiento. Por tanto, las probabilidades de solicitar préstamos por una cuantía considerable para incurrir en gastos de capital son muy reducidas; no obstante, cuando la ley lo permita, los gobiernos locales pueden recurrir a préstamos a corto plazo para financiar actividades operativas urgentes en caso de que no se disponga de otras fuentes de financiación.



MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE CON INMEDIATEZ

Ingresos de fuentes propias y gestión financiera. El margen de maniobra fiscal de los gobiernos locales se verá gravemente afectado por la crisis. Ello reducirá su capacidad para desempeñar sus funciones en materia de salud pública, las cuales constituyen una parte esencial del apoyo a los esfuerzos nacionales. Se recomienda adoptar las siguientes medidas de forma inmediata:

- 1. Hacer balance de los recursos disponibles y revisar el presupuesto de caja para el próximo trimestre (o período de tres meses).** Lo más probable será que se movilicen recursos destinados a gastos de capital para sufragar gastos operacionales. Ello no supone un aumento de los recursos, sino una redistribución de los existentes; se trata de una medida que se encuentra dentro del alcance de los gobiernos locales y tan solo requiere de una nueva orientación normativa por parte del gobierno central respecto al tipo de recursos ya presupuestados que pueden redistribuirse. Esta directriz es necesaria, ya que es posible que algunos gobiernos locales se muestren excesivamente cautos y esperen a recibir transferencias, mientras otros reaccionen exageradamente y redistribuyan recursos destinados a pagos fundamentales, como los salarios, a la compra de equipos de desinfección.
- 2. Los organismos del gobierno central, entre otras entidades, deben pagar a los gobiernos locales por el uso de sus activos fijos (p. ej., edificios) como parte de la respuesta.** Si bien es cierto que estamos en una situación de crisis, el pago por el uso de estos activos repondrá los ingresos propios perdidos, mantendrá la liquidez necesaria para el desempeño de funciones esenciales y será beneficioso para las actividades de respuesta.
- 3. Los organismos y empresas que estén en condiciones de hacerlo deben condonar de manera temporal la deuda de los gobiernos locales y otros pagos pendientes.** El gobierno central debe ofrecer garantías o compensaciones a las empresas que condonen dichos pagos. Estos deben reprogramarse en consulta con los Oficiales Jefes de Finanzas.
- 4. Revisar los sistemas de pago de los impuestos y tasas locales para garantizar y mejorar la seguridad y el acceso.** Deben estudiarse los pagos de los impuestos y tasas locales de los ciudadanos y las empresas con miras a identificar el modo de reducir de inmediato el contacto entre personas cuando resulte apropiado, a la vez que se mantiene el acceso y la cobertura en la medida de lo posible, con el objetivo de evitar la «exclusión digital» o la pérdida de control del sistema de pagos. Esto puede incluir la maximización de los ingresos provenientes de empresas que pueden seguir desarrollando su labor a través de plataformas digitales, a fin de mantener la actividad económica en su conjunto.

Como medida urgente, es importante evitar adquisiciones a largo plazo, compromisos con contratos de prestación de servicios a largo plazo o gastos adicionales excesivos.

Transferencias intergubernamentales. Pueden representar un medio eficaz para que los gobiernos apliquen sus estrategias de repuesta frente a la COVID-19. En la mayoría de los países ya pueden utilizarse al menos cuatro canales:

- **Las subvenciones para gastos recurrentes discrecionales y las transferencias a los gobiernos locales suelen destinarse al pago de salarios, gastos de viaje, bienes y servicios.** La ventaja que presenta este canal es que está disponible para todos los departamentos del gobierno local según el criterio de los dirigentes municipales. Estos fondos pueden aumentarse y reasignarse como subvenciones destinadas a la aplicación de protocolos locales como parte de la respuesta operacional frente a la COVID-19. La presentación de informes puede realizarse a través de los canales existentes bajo la supervisión de la autoridad sanitaria pertinente. La adquisición de bienes y servicios se realiza mediante los mecanismos ya disponibles con una mayor delegación de autoridad y un aumento de los límites máximos para las adquisiciones locales cuando proceda. El aumento de la cuantía de estas transferencias permitirá la cofinanciación con la categoría inmediatamente inferior en aras de una mayor eficacia.
- **Subvenciones condicionadas de los ministerios centrales a los departamentos de educación y salud de ámbito local.** No cabe duda de que esta debe constituir una vía fundamental para financiar la respuesta, no solo en el caso de los recursos fiscales a nivel nacional, sino también respecto a los recursos adicionales recibidos como parte de las iniciativas de socorro internacionales. Siempre que sea posible, los asociados para el desarrollo deben coordinarse con estos organismos, sobre la base de su conocimiento del contexto local y su capacidad operacional, para evitar sistemas paralelos.
- **Subvenciones de capital discrecionales destinadas a los gobiernos locales.** Estos fondos ofrecen menor margen para una respuesta inmediata en los meses siguientes, dado que dependen de los ciclos de construcción y adquisiciones. No obstante, la situación de emergencia que vivimos justifica que se vuelvan a solicitar para la adquisición de equipo médico, vehículos y otros artículos computables como gastos de capital considerados subvencionables dentro del plan de contabilidad y de las clasificaciones del gasto público para los gastos de capital. Podrían agilizarse las adquisiciones. Sería importante que se reembolsase posteriormente a los gobiernos locales los fondos relativos a esta respuesta inmediata con el fin de evitar que se interrumpan los proyectos de infraestructura en curso. Una de las ventajas de esta medida es que muchos de estos proyectos se habrán visto interrumpidos debido a las medidas de distanciamiento social, entre otras, por lo que es posible que se disponga de cierta liquidez.
- **Reasignación de los fondos para la gestión del riesgo de desastres a las medidas de respuesta frente a la COVID-19.** Un gran número de países contemplan la existencia de un fondo para la gestión del riesgo de desastres que en muchos de ellos el gobierno central nunca ha llegado a utilizar o a administrar en su totalidad. Este fondo podría recapitalizarse

y transferirse de manera urgente a los gobiernos subnacionales con miras a apoyar sus planes de respuesta.

Subvenciones globales para gastos operacionales. Las subvenciones globales para gastos operacionales son un tipo concreto de transferencia fiscal intergubernamental que puede funcionar como medio útil y eficaz para que los gobiernos implementen sus estrategias de respuesta ante la COVID-19. Lo bueno de este tipo de subvenciones es que se combinan los elementos más eficaces de la subvención discrecional de capital y la subvención discrecional para gastos recurrentes. El mecanismo de transferencia en este caso es similar al de una subvención de capital. Los recursos no se obtienen del presupuesto ordinario para recursos humanos y gastos operacionales básicos; por el contrario, se obtienen de otros fondos y utilizan la modalidad de presupuesto de desarrollo (o de capital), según convenga. Este método ofrece cuatro ventajas:

- En función de la rigidez del confinamiento y de su impacto económico, los gastos dedicados a numerosos proyectos de desarrollo o de infraestructura se reducen, lo que significa que es posible que exista una liquidez inmediata en dichas partidas presupuestarias.
- Normalmente los gastos correspondientes al presupuesto de desarrollo o capital se vuelven a evaluar anualmente y no asumen compromisos a largo plazo (por ejemplo, en materia de recursos humanos).
- El presupuesto de desarrollo por lo general está más abierto a recibir contribuciones de asistencia internacional para el desarrollo, ayuda filantrópica y contribuciones de la administración, entre otras fuentes. Se pueden reconvertir las cuentas existentes para el desarrollo que incluyen una presentación de informes transparente.
- El presupuesto de desarrollo se puede asignar según decida el alcalde, la alcaldesa o el órgano rector de la autoridad local, y no es necesario que se asigne de forma previa a un departamento o sector en concreto.

Una vez se encuentre a disposición de los gobiernos locales, la subvención global para gastos operacionales se puede emplear inmediatamente con objeto de implementar protocolos de respuesta ante la COVID-19. En este sentido, dicha subvención difiere del presupuesto ordinario de desarrollo o capital. Así, tiene normas y criterios específicos. Por ejemplo, no se puede utilizar para gastos que generen obligaciones a largo plazo como, por ejemplo, nuevo personal permanente incluido en la nómina o nuevas infraestructuras de gran envergadura que requieran operaciones y mantenimiento. No obstante, puede sufragar gastos de personal (de carácter temporal), bienes y servicios, y activos de capital a pequeña escala (por ejemplo, equipo médico o motocicletas). Por consiguiente, la subvención global para gastos operacionales abarca toda la gama de líneas presupuestarias y códigos de gastos, lo que garantiza una flexibilidad clave, que puede:

- **Complementar y financiar conjuntamente intervenciones** de departamentos haciendo uso de fondos condicionados asignados de manera centralizada (por ejemplo, a fin de que una iniciativa en curso llevada a cabo por un hospital local y financiada por el Ministerio de Salud sea más eficaz).

- **Combinar intervenciones de diferentes departamentos** (por ejemplo, complementar una iniciativa en curso llevada a cabo por un hospital local con una actividad de seguimiento del departamento de servicios sociales o de obras públicas, como readaptar las instalaciones para promover el distanciamiento social).
- **Distribuir fondos entre prácticamente todas las categorías de gastos permitidas** (por ejemplo, contratar personal, temporal, o consultores; adquirir combustible o equipo de protección individual; o comprar motocicletas para un equipo de responsables del cumplimiento de la cuarentena).
- **Ser gestionada por los respectivos departamentos o por una unidad específica de respuesta a la COVID-19**, supeditada al alcalde/la alcaldesa o el ayuntamiento, o a una combinación de ambos.

El desempeño y la presentación de informes de la subvención global para gastos operacionales ante la COVID-19 se caracterizan por la transparencia y una presentación de informes frecuente. Se pueden adaptar las características existentes en materia de presentación de informes para el presupuesto de desarrollo. Este tipo de subvención se gestiona mejor mediante un plan predefinido elaborado a nivel local, que se ajuste periódicamente en consonancia con la evolución de la epidemia en la localidad. A fin de ganar relevancia, el plan puede recibir el respaldo de las entidades pertinentes encargadas de la respuesta ante la COVID-19. Las transferencias de las subvenciones globales para gastos operacionales se pueden efectuar con más frecuencia que las transferencias habituales en materia de desarrollo; por ejemplo, con carácter trimestral de conformidad con el logro de las medidas o las metas de desempeño que incluya el plan. En este punto, hay varias características que destacar. En primer lugar, el gobierno local se responsabiliza del diseño, la gestión y la implementación del plan. En segundo lugar, las medidas de desempeño deben ser lo suficientemente amplias como para facilitar revisiones y modificaciones del presupuesto rápidas y frecuentes (sin conllevar gastos) en la distribución del gasto entre actividades. En tercer lugar, el sistema de la subvención global para gastos operacionales permite al gobierno local «doblegar la curva» con agilidad y adaptar su respuesta y sus actividades en función del avance de la epidemia.

Por último, el importe apropiado de la subvención global para gastos operacionales dependerá de los recursos disponibles, la etapa de propagación de la epidemia, el grado de participación del gobierno local en la respuesta nacional y la capacidad de absorción del gobierno local. El FNUDC ha elaborado una herramienta de evaluación rápida —basándose en la metodología de evaluación aplicada en otras tareas que desempeña relacionadas con la financiación de los gobiernos locales— que puede elaborar en poco tiempo una propuesta de diseño para la subvención global para gastos operacionales en asociación con gobiernos locales o centrales interesados. Asimismo, el FNUDC puede facilitar su estructura de subvenciones municipales de carácter electrónico para procesar y comunicar rápidamente las contribuciones externas de asociados internacionales para el desarrollo a un sistema de subvenciones globales para gastos operacionales.

Préstamos subnacionales. Cuando corresponda, los gobiernos locales deben analizar la repercusión de la COVID-19 en sus pasivos. Muchos países disponen de bancos de desarrollo

nacionales y, en algunos casos, subnacionales. Estos pueden ofrecer garantías y respaldar el endeudamiento subnacional con el fin de garantizar la continuidad de los programas y las inversiones en curso. Los gobiernos locales pueden recurrir a préstamos puente a corto plazo para cubrir los gastos de emergencia (como los que se desprenden de los salarios y el equipo).

Las líneas de crédito y otras soluciones a largo plazo se abordarán en la próxima nota orientativa, que se centrará en la recuperación temprana.

Fondos filantrópicos. Numerosos gobiernos locales han logrado recaudar fondos filantrópicos adicionales para complementar las fuentes de financiación anteriormente mencionadas. Los gobiernos locales pueden recibir financiación de carácter filantrópico directamente como donaciones (que es el tipo de financiación más flexible) o como contribuciones financieras o no financieras (equipo y materiales) dirigidas específicamente a ciertos servicios o instalaciones, como

ambulancias para el transporte de pacientes, refugios para víctimas de la violencia sexual o de género u otros grupos vulnerables, alimentos para los hogares frágiles durante el confinamiento, comedores y puntos de distribución, etc. Algunos gobiernos locales crean fondos para emergencias locales con el fin de movilizar esta financiación filantrópica. Tales fondos funcionan como estructuras protegidas con sus propios mecanismos de gobernanza y procedimientos de gasto encaminados a garantizar que se gestionan de manera oportuna y transparente.

Los gobiernos locales pueden movilizar financiación filantrópica de un modo más eficaz si aprovechan las plataformas digitales para percibir donaciones colectivas. También se puede sacar partido a las plataformas digitales para movilizar los esfuerzos hacia necesidades concretas, como la adquisición de estuches de pruebas o de medicamentos, cuya repercusión resulta fácil de seguir. Asimismo, es posible movilizar otras formas de financiación pública mediante campañas masivas en plataformas digitales.

Para poder dar una respuesta sectorial de ámbito local, es necesario dar prioridad a las modalidades de financiación que permiten la mayor flexibilidad y la menor condicionalidad posibles.

Si bien todas estas medidas podrían ir acompañadas de una labor específica de presentación de informes y de fomento de la transparencia respecto de la COVID-19, teniendo en cuenta que hablamos de una respuesta inmediata que ha de darse en cuestión de días, no semanas, y que las medidas existentes son operacionales y están reguladas, la rapidez debe considerarse un factor fundamental. Para poder dar una respuesta sectorial de ámbito local, es necesario dar prioridad a las modalidades de financiación que permiten la mayor flexibilidad y la menor condicionalidad posibles.

PIONEROS, PUESTA EN MARCHA, APOYO TÉCNICO EFICAZ, APRENDIZAJE



La adopción de las medidas puede requerir apoyo técnico. El FNUDC ya ha prestado apoyo a los Gobiernos de Bangladesh, la República Democrática Popular Lao, el Senegal, Somalia y Uganda en la implementación de algunas de las medidas mencionadas con anterioridad. Asimismo, se está llevando a cabo un diálogo similar con gobiernos locales y autoridades centrales de otros lugares. Esperamos con interés compartir esta experiencia con nuestros asociados en Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), Metropolis y ONU-Hábitat en la Red de Respuesta a la COVID-19 de los Gobiernos Locales, incluida la sesión formativa en vivo del 23 de abril de 2020.

Si desea obtener más información, envíe un correo electrónico a nan.zhang@uncdf.org.

Principales dimensiones de la respuesta de los gobiernos locales

VENTAJAS DE LA RESPUESTA DE LOS GOBIERNOS LOCALES A LA EPIDEMIA



La participación de los gobiernos locales en la respuesta a la COVID-19 se fundamenta en la lógica general de la descentralización gubernamental, que ofrece mejores resultados en cuatro esferas: eficiencia, equidad, prestación de servicios y legitimidad.

La eficiencia, y más concretamente la eficiencia en la asignación, está relacionada con el hecho de que los gobiernos locales conocen las necesidades locales mejor que el gobierno central. En el contexto de crisis de salud y epidemias, como la de la COVID-19, esto les permite asignar los recursos en función de las necesidades locales, con miras a maximizar su repercusión. Las epidemias distorsionan el mercado de trabajo, ya que aumentan la demanda de fuerza de trabajo vinculada a la respuesta a la epidemia y disminuyen la demanda de otros profesionales. Es probable que los gobiernos locales sean más receptivos a los cambios en el mercado de trabajo y redistribuyan los recursos de manera que se minimicen los efectos negativos en la economía local. Esto puede incluir, por ejemplo, el apoyo a empresas locales afectadas por la pandemia que no están cubiertas por los programas nacionales o la financiación de obras públicas intensivas en mano de obra para dar respuesta a la epidemia. Una mayor implicación local en las medidas de respuesta conlleva también una mayor eficiencia en la supervisión y el mantenimiento del gasto público.

La equidad se logra porque las acciones de los gobiernos locales están sometidas a un examen público más exhaustivo que las de los gobiernos centrales, dada su proximidad con la población. Esto propicia una gestión más eficaz de las inversiones y otros recursos financieros cuyo objetivo es dar respuesta a la epidemia, en particular los destinados a los grupos de población marginados y a los que viven en zonas remotas. La experiencia con epidemias anteriores (como la del Ébola) y la actual pandemia de la COVID-19 ponen de manifiesto que las personas pobres

y desfavorecidas se encuentran entre las más perjudicadas. Los gobiernos locales están más predispuestos que los centrales a ampliar las medidas de respuesta a la epidemia, como extender el abastecimiento de agua y la prestación de servicios mejorados de saneamiento a barrios marginales o dotar de equipos de protección personal a vendedores callejeros, recolectores de basura y otros trabajadores del sector informal.

Los gobiernos locales aprovechan, a la hora de prestar servicios, esa misma ventaja informativa y dicho conocimiento del contexto local a fin de lograr una mayor eficiencia y equidad. Los gobiernos locales no solo conocen mejor el tipo de servicios y el alcance necesario para llegar a los distintos grupos de población, sino que también pueden contar con recursos y expertos locales para la creación y el mantenimiento de dichos servicios. Esto es de suma importancia durante la respuesta a una epidemia, ya que los recursos pueden ser muy limitados. Los gobiernos locales pueden encontrar materiales locales baratos y soluciones ad hoc para los equipos de protección, instalaciones de cuarentena y otras medidas, así como movilizar fuerza de trabajo barata y voluntarios para dar respuesta a la epidemia.

La legitimidad del gobierno constituye la base del contrato social que garantiza la cohesión y la estabilidad sociales. Una epidemia, sobre todo si se prolonga en el tiempo, da lugar a crisis sociales y económicas que menoscaban dicha base. En tales situaciones, es crucial que la población mantenga la confianza en sus gobiernos y la convicción de que las medidas de respuesta son apropiadas. La solidaridad social y la observancia de la ley son factores clave que posibilitan una respuesta eficiente a la epidemia; asimismo, los gobiernos locales constituyen los cimientos sobre los que se asienta la legitimidad gubernamental.

¿QUÉ SE PUEDE HACER?

La respuesta de los gobiernos locales a la epidemia puede abarcar seis grandes esferas: el aumento de la capacidad del sistema de salud local; la sensibilización y la movilización de la comunidad; la mejora de las medidas de protección social; el mantenimiento del orden público y la aplicación de las normativas encaminadas a prevenir y contener la infección; la continuidad en la prestación de servicios esenciales; y las medidas de alivio para las economías locales. El alcance de la respuesta y las acciones concretas dependen de las competencias y responsabilidades que la ley confiere a los gobiernos locales, así como de su posición fiscal, la cual determina la cantidad de recursos financieros disponibles.

El **aumento de la capacidad del sistema de salud local** seguramente sea la principal preocupación de un gobierno local. La presión que soportan los sistemas de salud locales durante las epidemias se ve multiplicada, en contraposición a su margen de capacidad, que suele ser muy reducido o sencillamente inexistente. Los gobiernos locales pueden contratar personal médico adicional para reforzar la capacidad existente (como, por ejemplo, jubilados o estudiantes de medicina). También pueden adquirir el equipo necesario para cubrir las necesidades de los centros de salud, las instituciones públicas y privadas, y la población en general. Ello incluiría la adquisición a proveedores externos de equipo de protección personal y mecanismos seguros para hacer pruebas, como equipos de protección respiratoria y de otro tipo —por ejemplo, suministros para



el control de infecciones, termómetros digitales y otros productos necesarios para las cuarentenas y el aislamiento—. Los gobiernos locales pueden transformar los edificios existentes y construir nuevas instalaciones para albergar actividades relacionadas con la cuarentena o el aislamiento y laboratorios de pruebas; facilitar el transporte y alojamiento del personal médico, y prestar apoyo a servicios relacionados, por ejemplo, con la salud del comportamiento.

Si bien estos esfuerzos están dirigidos al sistema de salud local, para aumentar la capacidad del sistema sanitario se requiere una respuesta sectorial y la actuación conjunta de múltiples sectores e industrias (servicios públicos, educación, transporte, construcción), así como de diversos agentes, tanto públicos como privados.

La **sensibilización y movilización de la comunidad** resultan fundamentales para lograr una respuesta eficaz a la epidemia por dos motivos:

- Una mayor concienciación comunitaria con respecto a la enfermedad, las medidas preventivas, y el grado y alcance del confinamiento ayuda a contener la epidemia al tiempo que alivia la presión que soporta el sistema de salud local.
- Las iniciativas y contribuciones comunitarias mediante acciones voluntarias; trabajos comunitarios; donaciones económicas, y de alimentos y otros artículos complementan los recursos públicos existentes y mantienen la solidaridad y la cohesión sociales en tiempos difíciles.

Los gobiernos locales realizan una labor de divulgación pública, por ejemplo, a través de anuncios publicitarios, colaboraciones con organizaciones comunitarias, publicaciones impresas, campañas telefónicas, actualización de la información en línea, establecimiento de centros de llamadas para ofrecer información o traducción de materiales a los idiomas pertinentes.

Las **medidas de protección social** se tornan imprescindibles a la hora de evitar que una epidemia tenga efectos desproporcionados en las poblaciones más vulnerables —como las personas de edad o las más jóvenes, aquellas con discapacidad, las que viven con el VIH, los pobres y desempleados, los residentes en barrios marginales o los trabajadores del sector informal, entre otros—. Se sabe que los gobiernos locales crean sistemas de entrega a domicilio de alimentos y otros productos (sobre todo, medicamentos) para las personas de edad y aquellas con alguna discapacidad que son más vulnerables y cuya movilidad se ve limitada, con el fin de ayudarles a cumplir las medidas de confinamiento. Los gobiernos locales trabajan en colaboración con la industria alimentaria, las farmacias comunitarias, los asociados cuya labor se centra en la resiliencia y la respuesta ante situaciones de emergencia en el plano local, y grupos de voluntarios, con miras a garantizar que los artículos esenciales lleguen a quienes los necesitan. Algunos gobiernos locales instauraron franjas horarias en los comercios (p. ej. a primera hora de la mañana) para atender únicamente a personas de edad.

Muchos gobiernos locales asignaron recursos a proveedores de alojamientos seguros para víctimas de abusos sexuales y violencia doméstica y sus hijos. Otros han introducido otras medidas, como la prohibición del desalojo de viviendas sociales o privadas en alquiler, el aplazamiento de

los pagos de los alquileres y la implementación de mecanismos de protección adicional para minimizar las pérdidas de los arrendatarios. Se introducen políticas para evitar que se corte el suministro de ciertos servicios públicos, como la electricidad y el agua, especialmente en el caso de las poblaciones vulnerables. Los gobiernos locales autorizan el uso de emergencia de instalaciones públicas para ofrecer alojamiento temporal a personas sin hogar.

El apoyo a los pobres, desempleados y personas con empleos precarios representa otra medida importante acometida por los gobiernos locales en colaboración con los gobiernos centrales y los regímenes de seguridad social. Dentro de las actuaciones concretas se incluyen medidas de sustitución de ingresos, como subsidios para los hogares pobres y muy pobres y los grupos ocupacionales vulnerables (como, por ejemplo, los recolectores de basura del sector informal). Los gobiernos locales establecen, amplían y gestionan bancos de alimentos y de otro tipo de productos, comedores y puntos de distribución con el fin de atender a los más necesitados y desfavorecidos. Esto no solo beneficia a los pobres y a los trabajadores informales; si se posibilita el distanciamiento social de los trabajadores vulnerables, la probabilidad de que la curva de la epidemia se aplane será mayor, lo cual nos beneficia a todos, ya que se ralentiza la propagación del virus y se posibilita un mejor funcionamiento de los sistemas de salud.

El **mantenimiento del orden público y la aplicación de las normativas** encaminadas a contener la epidemia están estrechamente relacionados con las medidas de sensibilización y movilización de la comunidad emprendidas por los gobiernos locales. En este sentido, la medida más eficaz es la observancia voluntaria de las restricciones que resultan inevitables durante una epidemia. Tal observancia se basa en la plena conciencia de las formas de transmisión, el riesgo de infección, la eficacia de las medidas de prevención, etc. Los gobiernos locales se encuentran en una posición única para realizar un seguimiento de su aplicación por parte de las personas, y en los apartamentos, las casas, las comunidades, las organizaciones y las instalaciones públicas. Esto puede llevarse a cabo mediante el establecimiento de controles e inspecciones regulares, registros electrónicos y sistemas de seguimiento. También es esencial la función que desempeñan a la hora de garantizar que los productos básicos, como alimentos y suministros, se distribuyan de manera organizada y bajo control gubernamental. Ello incluye la regulación de las horas de apertura de las tiendas de alimentación, farmacias y otros proveedores importantes, mientras se vela por el cumplimiento de las medidas de prevención, como el distanciamiento social. Los gobiernos locales pueden, asimismo, regular los precios para evitar subidas en los de los alimentos, entre otros productos básicos, y garantizar su asequibilidad.

La **continuidad en la prestación de servicios esenciales** es la principal responsabilidad de los gobiernos locales. La prestación ininterrumpida de servicios —como el abastecimiento de agua, el alcantarillado y la recogida de basuras, entre otros— es una prioridad fundamental. La demanda de este tipo de servicios puede incluso aumentar en situaciones de emergencia, dado que quizá haya que extenderlos a zonas especialmente vulnerables (por ejemplo, mediante la construcción de nuevos puntos de abastecimiento de agua). Por el contrario, la demanda de otros servicios públicos, como la educación o la cultura, puede verse reducida debido al confinamiento, mientras que es posible que la provisión de otros servicios disminuya (p. ej., la reparación de carreteras y aceras puede restringirse únicamente a los casos de emergencia). Esto requiere que

los gobiernos locales revisen, reformulen o actualicen sus acuerdos de prestación de servicios y reasignen recursos. Así, por ejemplo, algunas instalaciones municipales (como los mercados de alimentos) pueden ser remodeladas para posibilitar el distanciamiento social y minimizar el contacto físico. Además, los gobiernos locales crean o amplían plataformas en línea o telefónicas para el pago y la prestación de ciertos servicios.

Las **medidas de alivio para las economías locales** están diseñadas con el propósito de atenuar las consecuencias económicas de una epidemia —especialmente en los sectores que probablemente se verán más afectados, como el transporte, el turismo o la hostelería— y acelerar la recuperación económica una vez se haya superado la epidemia. En muchos países, a los gobiernos locales se les asigna un papel importante en la dinamización de la economía y la promoción del desarrollo económico en el plano local. El cierre de restaurantes, establecimientos turísticos y otros lugares similares, así como la reducción de su actividad, tiene consecuencias para las personas cuyos ingresos dependen de los empleos que estos ofrecen. Las medidas de alivio para las economías locales que tienen como consecuencia una pérdida de ingresos inmediata para los gobiernos locales deben contraponerse al costo de oportunidad de utilizar dichos ingresos para financiar la respuesta a la COVID-19. Las empresas que puedan seguir trabajando, o incluso creciendo, durante la crisis de COVID-19 deben seguir pagando la parte que les corresponde de impuestos y tasas.

Entre las opciones de ámbito local para apoyar a las pequeñas empresas que seguramente se vean afectadas por la interrupción de la actividad económica se podría incluir, por ejemplo, el aplazamiento de los pagos fiscales y no fiscales, así como de otras cuotas, de las empresas locales. Una serie de gobiernos locales están estudiando maneras de ofrecer asistencia financiera a residentes y empresas de la localidad. Entre ellas se encuentran el aplazamiento del pago del impuesto sobre sociedades a nivel local, la paralización de los cortes de servicios y la exención de cargos por pagos tardíos, la creación de aparcamientos de corta estancia y temporales en la calle a fin de facilitar la recogida de comida para llevar en los restaurantes, y el pago de dietas a los empleados para que compren comida y bebida en restaurantes locales. Otras medidas locales pueden consistir en el aplazamiento del pago de los alquileres cuando así lo justifiquen las circunstancias concretas; por ejemplo, si el local donde el inquilino desarrolla su actividad está cerrado debido a la situación de emergencia. Los gobiernos locales adoptan medidas para velar por que la información en materia de prevención y contención de la epidemia y las directrices sobre cómo adaptar sus procesos comerciales y modelos de negocio lleguen a las pequeñas y medianas empresas. Esto incluye campañas de información dirigidas a organizaciones y asociaciones de pequeñas y medianas empresas, entre otras.

Se prevé la necesidad de **gestionar un gran número de migrantes**. En la República Democrática Popular Lao, 700.000 migrantes están regresando de los países vecinos debido a la COVID-19 y

La prestación
ininterrumpida de
servicios esenciales —
agua, alcantarillado,
recogida de basura y
servicios públicos—
constituye la principal
responsabilidad de los
gobiernos locales.

se pide a los gobiernos locales que gestionen su integración. Esta situación puede repetirse en otros lugares, ya que grandes poblaciones de migrantes regresan a sus hogares debido al cese de las actividades económicas en sus países de acogida. En respuesta, el Gobierno de dicho país ha dispuesto siete centros de cuarentena, situados en las provincias con puntos de paso fronterizo oficiales. En el marco de este sistema, los gobiernos locales tendrán la responsabilidad y la obligación de garantizar que estos centros funcionen y presten servicios adecuados para que los trabajadores que regresen guarden la cuarentena antes de volver a sus hogares. Será fundamental ajustar las fórmulas de transferencia intergubernamental de modo que se disponga de una financiación adecuada para estos nuevos mandatos.



FINANCIACIÓN DE MEDIDAS DE RESPUESTA CONCRETAS

En la tabla siguiente se sugieren los tipos de financiación apropiados (por orden de importancia) para las principales medidas de respuesta de los gobiernos locales. Si bien la pertinencia de los diferentes tipos de financiación depende de la naturaleza de cada intervención, como norma general se recurrirá primero a la financiación externa (filantrópica o privada), seguida de las subvenciones condicionadas, a continuación a las subvenciones discrecionales y, por último, a los ingresos de fuentes propias. El objetivo es reservar los fondos públicos más flexibles (subvenciones discrecionales e ingresos de fuentes propias) para los bienes estrictamente públicos que no están previstos en ninguna otra disposición presupuestaria o que son demasiado urgentes como para esperar a asignaciones condicionadas específicas. En la tabla se ilustra la pertinencia de las subvenciones globales para gastos operacionales a fin de abarcar el conjunto de actividades y cubrir los déficits de financiación cuando proceda. En ella, también se indican aquellos casos en que no pueden adoptarse tales subvenciones. El diseño específico de un sistema de subvenciones globales para gastos operacionales variará de un caso a otro.

Esferas y medidas de respuesta a la epidemia	Financiación
Aumento de la capacidad del sistema de salud local	
● Contratación de personal médico adicional	Subvención condicionada o discrecional para gastos recurrentes, subvención global para gastos operacionales destinada a equipo ligero y personal temporal
● Adquisición de equipo médico y de equipos de protección personal	
● Acondicionamiento de instalaciones existentes o construcción de otras nuevas	Subvención de capital para el sector, subvención de capital para obras públicas, subvención de capital discrecional
● Provisión de transporte para el personal médico	Subvención para gastos recurrentes del sector, subvención global para gastos operacionales
Sensibilización y movilización de la comunidad	
● Elaboración y difusión de información y materiales de concienciación en línea y por otras vías	Subvención condicionada o discrecional para gastos recurrentes, subvención global para gastos operacionales
● Establecimiento de centros de llamadas locales para proporcionar información y otros mecanismos de movilización pública	Subvención discrecional para gastos recurrentes, subvención global para gastos operacionales
Medidas de protección social	
● Creación y gestión de sistemas de entrega a domicilio de alimentos y otros productos (sobre todo, medicamentos) para las personas de edad y con discapacidad	Financiación filantrópica, subvención condicionada o discrecional para gastos recurrentes, ingresos de fuentes propias, subvención global para gastos operacionales
● Apoyo a los proveedores de alojamientos seguros para víctimas de abusos sexuales y violencia doméstica y sus hijos	
● Establecimiento y gestión de comedores y puntos de distribución	
● Acondicionamiento de instalaciones públicas para ofrecer alojamiento temporal a personas sin hogar y otros grupos de población vulnerables	
● Cupones para adquirir alimentos destinados a las familias pobres (cuando no los proporcione el gobierno central)	
Mantenimiento del orden público y aplicación de las normativas	
● Realización de controles e inspecciones, y establecimiento de registros electrónicos y sistemas de supervisión	Subvención condicionada o discrecional para gastos recurrentes, subvención global para gastos operacionales
Continuidad en la prestación de servicios esenciales	
● Reformulación o actualización de los acuerdos de prestación de servicios (personal adicional y medidas de protección)	Subvención condicionada o discrecional para gastos recurrentes, ingresos de fuentes propias, subvención global para gastos operacionales
● Ampliación o acondicionamiento de las instalaciones de prestación de servicios	Subvención de capital condicionada o discrecional, subvención global para gastos operacionales
Medidas de alivio para las economías locales	
● Acondicionamiento de los espacios públicos para facilitar la actividad comercial	Subvención de capital discrecional, ingresos de fuentes propias, ingresos derivados de alianzas público-privadas, subvención global para gastos operacionales
● Prestación continuada de servicios básicos a las empresas locales (en función de la modalidad de prestación)	Subvención condicionada para gastos recurrentes, ingresos de fuentes propias, subvención global para gastos operacionales
● Elaboración y difusión de información y asesoramiento para las pequeñas y medianas empresas sobre el modo de ajustar sus procesos comerciales	Ingresos de fuentes propias, ingresos derivados de alianzas público-privadas, subvención global para gastos operacionales
Gestión de un gran número de migrantes	
● Construcción de centros de cuarentena	Subvención de capital condicionada (es importante que no se desvíen recursos discrecionales para esta tarea que se realiza en representación del gobierno central)
● Dotación de personal y gestión de los centros de cuarentena	Subvención condicionada para gastos recurrentes (es importante que no se desvíen recursos discrecionales para esta tarea realizada en representación del gobierno central)
● Supervisión de la cuarentena en el lugar de residencia de los migrantes que regresan	Subvención condicionada o discrecional para gastos recurrentes, la subvención global para gastos operacionales; pueden añadirse al programa de supervisión existente

Menú (descripción breve)	Descripción larga	Categoría de los efectos
1. Prevención		
Capacitación para actos	Capacitación comunitaria e información sobre pandemias como la de COVID-19	Información pública
Capacitación en gestión de emergencias	Capacitación de la administración y del sector de los servicios públicos	Gestión y prestación de servicios eficaces
Unidad de coordinación de servicios de emergencia	Creación de una oficina de coordinación de la administración pública	Gestión y prestación de servicios eficaces
Mantenimiento de la coordinación de servicios de emergencia	Mantenimiento de una instalación	Gestión y prestación de servicios eficaces
Campaña en los medios de comunicación	Impresiones y periódicos	Información pública
Reuniones de divulgación	Desarrollo de capacidades: higiene (agua, saneamiento e higiene)	Información pública
Radio comunitaria	Anuncios o directrices de salud pública	Información pública
Tarjetas de información	Guías para los hogares	Información pública
Desinfectantes de manos	Hogar, mercados, administración o centros de atención primaria de la salud	Equipos de protección personal
Existencias de EPP	Hogar, mercados, administración o centros de atención primaria de la salud	Equipos de protección personal
Cartografía de los hogares	Estudio(s) de la administración	Gestión y prestación de servicios eficaces
Kits de pruebas para centros de atención primaria	Equipo básico de pruebas	Suministros médicos y otros suministros esenciales
Centro de atención primaria: capacitación del personal	Capacitación del personal de los centros de atención primaria de la salud (pruebas/tratamiento/protección)	Gestión y prestación de servicios eficaces
Centro de atención primaria: existencias básicas	Kits de pruebas y medicamentos	Suministros médicos y otros suministros esenciales
Centro de atención primaria: accesibilidad	Disponibilidad del personal (complemento salarial)	Gestión y prestación de servicios eficaces
Centro de atención primaria: agua	Suministro de agua limpia o agua embotellada	Suministros médicos y otros suministros esenciales
Higiene comunitaria	Desinfección de las instalaciones públicas consideradas pertinentes	Desinfección y limpieza
Transporte comunitario	Desinfección de los transportes públicos considerados pertinentes (incluidos los del sector privado)	Desinfección y limpieza
Higiene comunitaria	Desinfección de las instalaciones privadas consideradas pertinentes	Desinfección y limpieza
2. Respuesta rápida		
Movilización del centro de atención primaria de la salud	Lanzamiento de servicios de divulgación	Tratamiento/control
Tratamiento médico inaplazable	Prestación de servicios médicos gratuitos a través del centro de atención primaria de la salud	Tratamiento/control
Derivación de pacientes	Derivaciones de pacientes sin costo a los hospitales, incluido el transporte	Tratamiento/control

Menú (descripción breve)	Descripción larga	Categoría de los efectos
Incremento súbito de las pruebas	Aplicación de un incremento súbito de las pruebas para abarcar a toda la comunidad	Tratamiento/control
Análisis de las instalaciones médicas temporales	Estudio y análisis de las camas y suministros disponibles en el centro de atención primaria de la salud	Tratamiento/control
Instalaciones médicas temporales	Construcción de instalaciones temporales, que engloba la reconversión del patrimonio municipal	Tratamiento/control
Establecimiento de centros de cuarentena	Establecimiento de centros de cuarentena, incluido el uso de hoteles e infraestructuras turísticas	Aplicación y cumplimiento del distanciamiento físico
Equipos médicos especializados	Adquisición de equipos médicos especializados	Tratamiento/control
Eliminación de desechos médicos	Construcción, mantenimiento y uso de sistemas	Tratamiento/control
Transporte médico de emergencia	Transporte de ida y vuelta para la comunidad al centro de atención primaria de la salud y los hospitales de referencia	Tratamiento/control
Suministros de alimentos y agua	Alimentos y agua entregados	Aplicación y cumplimiento del distanciamiento físico
Suministros de energía domésticos	Combustibles para la cocina y la calefacción	Suministros médicos y otros suministros esenciales
Soluciones digitales de acceso al mercado	Establecimiento de sistemas de pedidos públicos en línea para los mercados públicos	Aplicación y cumplimiento del distanciamiento físico
Control de los precios del mercado	Supervisión e inspección de los costos y la calidad de los alimentos básicos	Información pública
Instalaciones de almacenamiento de emergencia	Almacenamiento estratégico de artículos y elementos esenciales, como los alimentos y la energía (incluido el almacenamiento en frío)	Suministros médicos y otros suministros esenciales
Provisión de viviendas: política de confinamiento	Sensibilización pública para la aplicación del confinamiento	Información pública
Supervisión de la situación y presentación de informes	Unidad de coordinación de servicios de emergencia de las administraciones públicas	Gestión y prestación de servicios eficaces
Programa comunitario de EPP	EPP para los integrantes de la comunidad (mascarillas y desinfectantes de manos)	Equipos de protección personal
Costos de seguridad adicionales	Costos de seguridad adicionales	Aplicación y cumplimiento del distanciamiento físico
Gestión y control de las fronteras	Instalaciones y servicios fronterizos internacionales suplementarios	Aplicación y cumplimiento del distanciamiento físico
Vigilancia de los locales comerciales	Seguridad adicional para los minoristas y los centros comerciales de venta al por menor	Aplicación y cumplimiento del distanciamiento físico
Seguimiento comunitario	Servicios de seguimiento digital	Aplicación y cumplimiento del distanciamiento físico
Servicios comunitarios	Facilidades para el pago en efectivo o con vales	Aplicación y cumplimiento del distanciamiento físico

Menú (descripción breve)	Descripción larga	Categoría de los efectos
Costos salariales adicionales de la administración pública	Pagos al personal de respuesta inicial y esencial (horas extraordinarias y suplementarias)	Gestión y prestación de servicios eficaces
Servicios de asistencia psicológica a la ciudadanía	Asistencia psicológica para reducir la violencia de género	Tratamiento/control
Búsqueda y salvamento	Atención comunitaria a personas mayores y vulnerables	Tratamiento/control
3. Recuperación		
Subvenciones para pequeñas empresas	Subvenciones para pequeñas empresas destinadas a pagar las nóminas y el mantenimiento de la capacidad de producción	Recuperación económica
Empleo temporal	Empleo temporal para proporcionar a los hogares pagos por realizar trabajos públicos	Recuperación económica
Protección social	Mejora de los pagos de las subvenciones para las madres y la primera infancia	Protección social para los hogares
Protección social	Comidas escolares	Protección social para los hogares
Protección social	Complemento de indemnización del Estado para las pymes	Protección social para los empleados
Protección social	Mejora de los pagos por discapacidad	Protección social para los hogares
Protección social	Pagos de apoyo a la agricultura	Protección social para los empleados
Protección social	Subvenciones directas para grupos vulnerables	Protección social para los hogares
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Reconversión de activos	Reconstrucción del margen fiscal en el plano local
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Creación de unidades municipales de desarrollo empresarial y parques industriales	Recuperación económica
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Establecimiento de fondos municipales para la puesta en marcha de microempresas y pequeñas y medianas empresas, además de apoyo a las empresas en crecimiento (subvenciones)	Recuperación económica
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Diseño e implantación de sistemas de garantías con instituciones financieras nacionales (bancos comerciales, bancos nacionales de desarrollo, fondos soberanos)	Recuperación económica
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Elaboración de un plan y un presupuesto de recuperación económica	Gestión y prestación de servicios eficaces
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Elaboración de un plan y un presupuesto de recuperación del margen fiscal en el plano local	Gestión y prestación de servicios eficaces
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Movilización de ingresos, incluidos los procedentes de nuevas fuentes, como los impuestos sobre los servicios digitales	Reconstrucción del margen fiscal en el plano local

Menú (descripción breve)	Descripción larga	Categoría de los efectos
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Desgravaciones fiscales para empresas y negocios locales	Recuperación económica
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Apoyo al registro de tierras y a las licencias de uso de tierras	Reconstrucción del margen fiscal en el plano local
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Alquileres de los gobiernos municipales y locales	Reconstrucción del margen fiscal en el plano local
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Estrategia de desarrollo económico local	Recuperación económica
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Préstamos y garantías de estabilización directos a las pymes que requieran apoyo para su balance (se requiere la aprobación de la Plataforma de Inversiones del FNUDC)	Recuperación económica
Recuperación económica y reconstrucción del margen fiscal en el plano local	Establecimiento de fondos municipales para la puesta en marcha de microempresas y pequeñas y medianas empresas, además de apoyo a las empresas en crecimiento (préstamos y garantías directas) (se requiere la aprobación de la Plataforma de Inversiones del FNUDC)	Recuperación económica



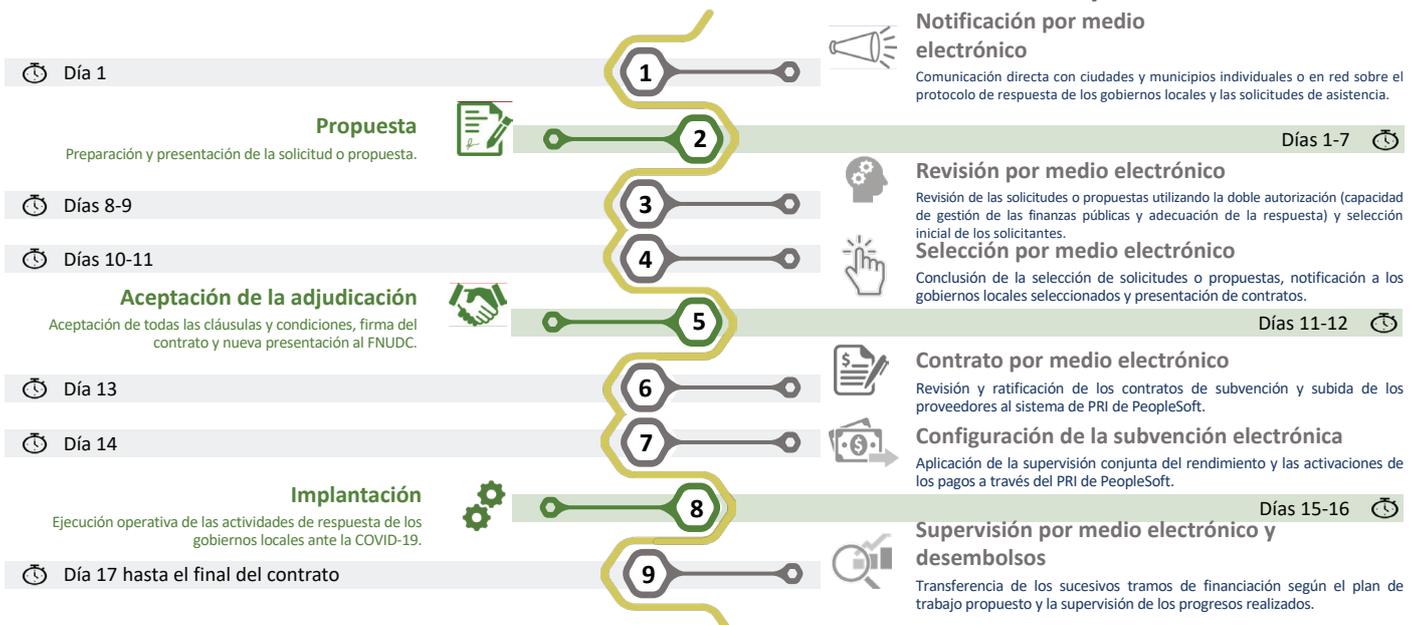
Subvención municipal - 14 días de tiempo total necesario



Calendario

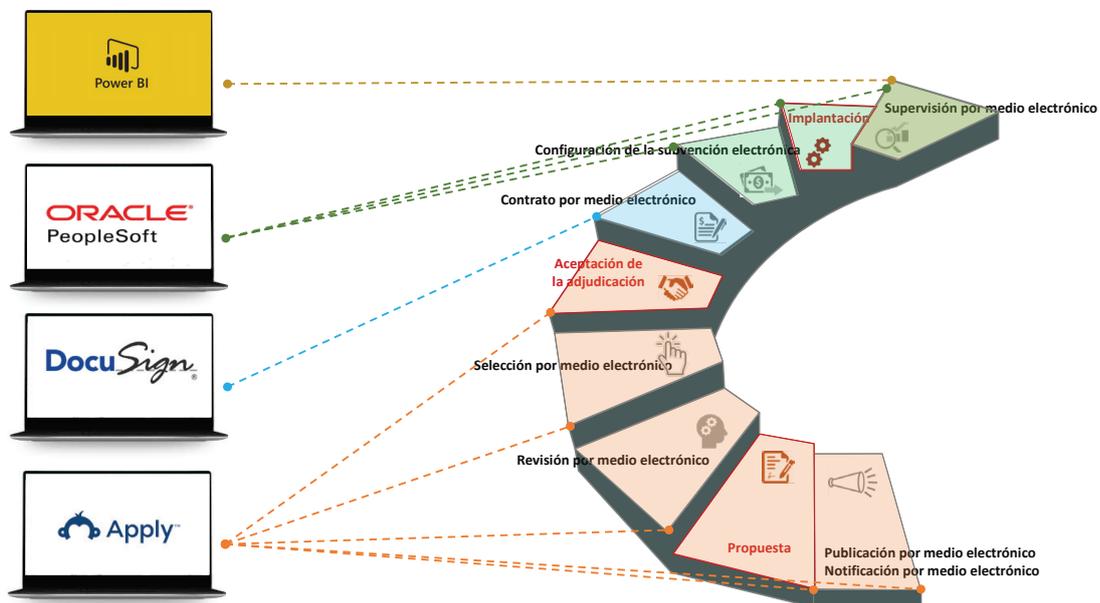
Gobierno local

FNUDC / Asociado





Herramientas electrónicas para gestionar el proceso de la subvención



El Fondo para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) facilita financiación pública y privada para los pobres de los 47 países menos desarrollados del mundo. En el marco de su mandato y sus instrumentos en materia de capital, el FNUDC ofrece modelos financieros «de último tramo» que permiten desbloquear recursos públicos y privados, principalmente en el plano local, con el fin de reducir la pobreza y apoyar el desarrollo económico local.

Los modelos de financiación del FNUDC se articulan a través de tres vías: las economías digitales inclusivas, que conectan a los individuos, los hogares y las pequeñas empresas con ecosistemas financieros que catalizan la participación en la economía local y ofrecen herramientas para salir de la pobreza y gestionar la vida financiera; la financiación para el desarrollo local, que capacita a las localidades mediante la descentralización fiscal, la financiación municipal innovadora y la financiación estructurada de proyectos con el fin de impulsar el desarrollo económico y sostenible a nivel local; y la financiación de inversiones, cuyo propósito es ofrecer una estructuración financiera de efecto catalizador, reducir los riesgos y redistribuir el capital con miras a movilizar los recursos internos y acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Al reforzar la accesibilidad financiera de los pobres en el plano de los hogares, las pequeñas empresas y la infraestructura local, el FNUDC contribuye a la consecución del ODS 1, que persigue poner fin a la pobreza, y del ODS 17, que versa sobre los medios de implementación. Mediante la identificación de los segmentos del mercado en los que los modelos de financiación innovadores pueden tener un efecto transformador y contribuir así a que la financiación llegue hasta el último tramo y combata la exclusión y las desigualdades de acceso, el FNUDC contribuye al logro de un gran número de ODS.

Si desea obtener más información sobre el trabajo del equipo de Financiación del Desarrollo Local sobre financiación de los gobiernos locales, visite <https://www.uncdf.org/local-development-finance>



Unlocking Public and Private
Finance for the Poor